

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных
коммуникаций

Кафедра романо-германской филологии



УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии и
социальных коммуникаций

О.С. Перетятая

» *Январь* 20*24* г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Испанский язык в его национальных вариантах

По направлению подготовки – 45.03.01 Филология

Профиль подготовки – Зарубежная филология. Испанский язык и второй
иностраннный язык (английский)

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

Курс – 2, 3 (3-5 семестр)

Луганск, 2024

Рабочая программа учебной дисциплины «Испанский язык в его национальных вариантах» является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки бакалавров по направлению подготовки 45.03.01 Филология, профиль Зарубежная филология. Испанский язык и второй иностранный язык (английский) очной формы обучения.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 г. № 986 (с изменениями и дополнениями) и Профессиональным стандартом «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)», утвержденным Приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации «Об утверждении профессионального стандарта» от 18 октября 2013 г. № 544н (с изменениями от 5 августа 2016 г. N 422н).

СОСТАВИТЕЛИ:

доцент кафедры романо-германской филологии ФГБОУ ВО «ЛГПУ»
Гайворонская Лиана Юрьевна,
преподаватель кафедры романо-германской филологии ФГБОУ ВО «ЛГПУ»
Милоков Максим Николаевич.

Утверждена на заседании кафедры романо-германской филологии.

Протокол от «15» января 2024 г. № 6

Заведующий кафедрой
романо-германской филологии


(подпись)

Н.В. Скляр

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

Протокол от «16» января 2024 г. № 5

Председатель учебно-методической комиссии

Института филологии и социальных коммуникаций


(подпись)

О.В. Мифтахова

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий учебно-методическим отделом


(подпись)

В.В. Савенков

Структура и содержание учебной дисциплины

1. Цели и задачи учебной дисциплины

Цели изучения дисциплины – рассмотрение и классификация вариантов испанского языка в мире, изучение их фонетических, грамматических, лексических и фразеологических особенностей, установление сходных и отличительных черт по отношению к испанскому языку Испании, описание специфики функционирования и анализ факторов, способствующих появлению национальных вариантов испанского языка.

Задачи: закрепление знаний об истории развития испанского языка; формирование у студентов знаний о лексических, фонетических и грамматических особенностях национальных вариантов испанского языка; формирование представления о культурных реалиях испаноязычных стран; совершенствование речевых навыков и развитие умения успешного общения с представителями испаноязычных стран; подготовка к самостоятельной научной работе – написанию рефератов, курсовых и дипломных работ по лингвистическим дисциплинам.

Таким образом, курс «Испанский язык в его национальных вариантах» носит профессионально-ориентированный и коммуникативный характер, что оптимально соответствует специфике изучения иностранного языка как учебного предмета, отличающегося межпредметностью, многоуровневостью, полифункциональностью.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Учебная дисциплина «Испанский язык в его национальных вариантах» входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений Блока 1 дисциплин подготовки студентов.

Необходимыми условиями для освоения учебной дисциплины являются:

знания географического положения, основных этапов социально-экономического и культурно-исторического развития испаноязычных стран;

умение работать с информацией по страноведению;

владение ведением научных дискуссий.

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплин «Основы межкультурной коммуникации», «Страноведение Испании», «Лингвистическая теория и история языка», и служит основой для освоения дисциплины «Коммуникативные стратегии (испанский язык)», а также для написания магистерской работы.

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикатором достижения компетенций

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения	Результаты обучения по дисциплине
Профессиональные		
ПК-4 Владеет навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований.	<p>ПК-4.1. Знает основы ведения научной дискуссии и формы устного научного высказывания.</p> <p>Б.ПК-4.2. Ведет корректную дискуссию в области филологии, задает вопросы и отвечает на поставленные вопросы по теме научной работы.</p> <p>ПК-4.3. Участвует в научных студенческих конференциях, очных, виртуальных, заочных обсуждениях научных проблем в области филологии.</p>	<p>Знает: лексические, фонетические и грамматические особенности национальных вариантов испанского языка; основные культурные реалии испаноязычных стран; основные типы лексических и грамматических явлений национальных вариантов современного испанского языка.</p> <p>Умеет: понимать и использовать социокультурно-маркированную лексику; сравнивать реалии родной страны и стран изучаемого языка; успешно общаться с представителями испаноговорящих стран; использовать полученные знания при лингвостилистическом анализе текстов; пользоваться справочной и критической литературой (литературными энциклопедиями, словарями, библиографическими справочниками); изъясняться по проблематике курса устно и письменно.</p> <p>Владеет: культурой мышления, способностью к восприятию, анализу, обобщению лингвострановедческой информации;</p>

		навыками поиска, отбора и использования научной информации по проблемам курса (опубликованной как на русском, так и на испанском языке).
--	--	--

4. Структура и содержание учебной дисциплины

4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов / зачетных единиц	
	Очная форма	Очно-заочная форма / Заочная форма
Общая трудоемкость дисциплины	306 (8,5 зач. ед)	-
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего часов) в том числе:	102	-
Лекции	-	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	102	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа / курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	58	-
Самостоятельная работа студента (всего часов)	146	-
Форма аттестации	Зачет / Экзамен	-

4.2. Содержание разделов дисциплины

6 Семестр

Тема 1. Idiomas De España. Principales monumentos literarios.

Тема 2. Español en América Latina. Variantes nacionales del español.

Тема 3. Actividad normativa de la Asociación de 22 academias de la lengua española.

Тема 4. Imagen lingüística del mundo: España, América Latina.

Тема 5. La historia del país como uno de los factores de la formación de la mentalidad nacional.

7 Семестр

Тема 1. Originalidad fonética del español en México, Venezuela, Colombia y Cuba.

Тема 2. Peculiaridades de la lengua española en los países del norte y centro de América Latina.

Тема 3. Características de la lengua española de los países del sur de América Latina.

Тема 4. Similitudes y diferencias en las formas de existencia de la lengua española en los países de habla hispana de América Latina.

8 Семестр

Тема 1. Caracter léxico-semántico específico de la comunicación verbal de los habitantes de México, Venezuela, Colombia y Cuba.

Тема 2. Perularidad fonética del español en Argentina, Chile y Uruguay.

Тема 3. Caracter léxico-semántico específico de la comunicación verbal del habla de los habitantes de los países del sur de América Latina.

Тема 4. Las principales razones de las diferencias en las variantes nacionales del español en América Latina.

Тема 5. Diferencias entre el español en España y Latinoamérica.

4.3. Лекции – не предусмотрены учебным планом

4.4. Практические занятия

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Очно-заочная форма / Заочная форма
3 семестр			
1	Idiomas De España. Principales monumentos literarios.	4	-
2	Español en América Latina. Variantes nacionales del español.	4	-

3	Actividad normativa de la Asociación de 22 academias de la lengua española.	4	-
4	Imagen lingüística del mundo: España, América Latina.	6	-
5	La historia del país como uno de los factores de la formación de la mentalidad nacional.	6	-
Итого часов в семестре:		24	-
4 семестр			
1	Las características gramaticales de la lengua española de los países del norte de América Latina (México, Venezuela, Colombia y Cuba).	8	-
2	Originalidad fonética de la lengua española en Bolivia, Ecuador y Perú	8	-
3	Caracter léxico-semántico específico de la comunicación verbal de los habitantes de los países de la parte central de América Latina.	8	-
4	Características gramaticales de la lengua española de los países de la parte central de América Latina (Bolivia, Ecuador, Perú).	8	-
5	Características generales de la lengua española de los países del sur de América Latina	10	-
Итого часов в семестре:		42	-
5 семестр			
1	Características gramaticales de la lengua española de los países del sur de América Latina (Argentina, Chile y Uruguay).	8	-
2	Correspondencias y diferencias en las formas de existencia de la lengua española en los países de habla hispana de América Latina	8	-
3	Arcaización de indigenismos y africanismos.	8	-
4	El desnivel de la arcaización de palabras en las variantes nacionales de la lengua española.	6	-
5	La existencia de arcaísmos en los dialectos sociales. Palabras obsoletas en frases hechas.	6	-
Итого часов в семестре:		36	-
Итого:		102	-

4.5. Лабораторные работы – не предусмотрены учебным планом

4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Название темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Очно- заочная / заочная форма
3 семестр				
1	El carácter específico de de articulación dialectal del español	устный доклад	21	-

4 семестр				
2	La norma ortoépico del español - el castellano.	устный доклад	80	-
5 семестр				
3	Los grupos dialectales en el territorio de España	устный доклад	45	-
Итого:			146	-

4.7. Курсовые работы - не предусмотрены учебным планом

5. Методическое обеспечение, образовательные технологии

- самостоятельная работа студента с литературой на бумажном носителе, с научными, учебными и справочными ресурсами сети Интернет и локальной сети учебного учреждения;
- выполнение заданий аналитического характера;
- создание репродуктивных индивидуальных работ (рефератов, обзоров на заданную тему);
- подготовка к диспуту.

6. Формы контроля освоения учебной дисциплины.

Текущая аттестация студентов проводится в дискретные временные интервалы преподавателем, ведущим практические занятия по дисциплине в различных формах:

- тестирование по теме каждого модуля;
- выполнение заданий по самостоятельной работе;
- устные ответы студента на семинарских занятиях;
- итоговый контроль

Промежуточный контроль по результатам дисциплины проходит в виде зачета в 4 семестре и экзамена в 3 и 5 семестрах.

Система оценивания учебных достижений студентов, оценочные средства представлены в фонде оценочных средств к рабочей программе учебной дисциплины (приложении).

7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Виноградов В. С. Лексикология испанского языка [Текст] : учебник / Виноградов В. С.. – 2-е изд., испр. и доп.. – М. : Высш.шк., 2020. – 244 с.

2. История, культура и литература стран изучаемого языка: испанский язык : учебное пособие / авт.-сост. М.К. Гусаренко ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Северо-Кавказский федеральный университет». - Ставрополь : СКФУ, 2015. – 222 с.

3. Кузнецова, И.К. *Práctica de lectura de textos españoles (economía, política, cultura y nuevas tecnologías).*=Практикум по чтению испанских текстов (экономика, политика, культура и новые технологии) : практикум / И.К. Кузнецова. - Москва : Евразийский открытый институт, 2018. – 79 с.

б) дополнительная литература:

1. Альперович М.С., Слезкин Л.Ю. История Латинской Америки. – М. 2016.

2. Арутюнова Н.Д. Типы языковых значений. Оценка. Событие. Факт. - М.: Наука, 2017.

3. Виноградов В.С. Лексикология испанского языка. – М., 2014.

4. Попова Н.И. Практическая грамматика испанского языка. – М., «Просвещение», 2012.

5. Степанов Г.В. Испанский язык Америки в системе испанского языка. – АДД,Л., 2015

6. Фирсова Н.М., Рухель А.Б. Испанская разговорная речь в Эквадоре. - М., 2019.

7. Фирсова Н.М. Современный испанский язык Колумбии. Лексика. - М., 2012.

8. Ayala Perez T, El español de Chile: lengua y cultura. – 2018.

9. Parra T. de la El habla actual de Venezuela. - Caracas, 2020.

в) Интернет-ресурсы:

- библиотека: <http://www.monografias.com>

- библиотека: <http://www.cervantesvirtual.com/>

- цифровое пособие: <http://www.scribd.com/doc/14759073/Lapesa-Historia-de-la-lengua-espanola>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Комплект учебно-методической, научной и справочной литературы по проблемам дисциплины, презентационная техника (проектор, экран, компьютер/ноутбук, магнитофон, аудиофайлы).

9. Лист дополнений и изменений

№ п/п	Дата внесения изменения / дополнения	Основание	Содержание изменения / дополнения	Лица, подтверждающие изменение / дополнение	
				Заведующий кафедрой (Фамилия, инициалы, подпись)	Директор / декан (Фамилия, инициалы, подпись)